



## Teambuilding – Willkommen in Engelberg

Die ganze Belegschaft der ABT BLECH TECHNIK AG ist zur traditionellen Firmenreise eingeladen. Es erwartet die Mitarbeiter und ihre Begleitung ein abwechslungsreiches Wochenende in Engelberg.

Obwohl die Wettervorhersage nicht gerade Sonnenschein verspricht, treffen sich gutgelaunte Gesichter nach dem Mittag vom 24. September 2010 auf dem Bahnhof Zofingen. Mit dem Zug geht es komfortabel via Luzern nach Engelberg. Beim ersten Apéro in der nostalgisch anmutenden Eisenbahn kann mit den teils noch unbekanntern Gesichtern das erste Mal mit einem süffigen Weisswein angestossen werden. Es wird sehr geschätzt, dass auch die Partner/innen zu dieser Firmenreise eingeladen sind. Dies ermöglicht allen, selbst zu erfahren, mit welchen Menschen ihre Lebensgefährten täglich im Betrieb zu tun haben.

### «Das Spielen auf dem Eis bereitet allen viel Vergnügen»

Inzwischen vermischt sich die vergnügte Bande bei Kaffee und feinstem Gebäck im Hotel Bellevue Terminus. Danach stehen in der Eishalle von Engelberg Curling und Eisstockschiessen auf dem Programm. Schon beim Anprobieren der für diesen Sport speziellen Schuhe wird viel geschmunzelt. Ein Instruktor erklärt vorab das Spiel und die Bewegungsmöglichkeiten auf dem Eis. Schon bald werden Mannschaften gebildet und die ersten Wettkämpfe beginnen. Es spielen sich lustige Szenen ab auf dem Eis, welche allen viel Vergnügen bereiten.



Nach dem Zimmerbezug treffen sich alle frisch gestylt zum Nachtessen. Das mehrgängige Menu übertrifft bei weitem alle Erwartungen. Nach dem feinen Essen bleiben die meisten noch lange, teils sehr lange sitzen und gönnen sich einen oder auch mehrere Schlumberbecher.

Je nachdem wie die Schlafmöglichkeit genutzt wurde, trifft man sich am Samstagmorgen zum reich gedeckten Morgenbuffet. Bald zeigt sich, dass nicht alle gleich hungrig sind.



Trotz strömendem Regen macht sich die Reisegruppe auf den Weg zum nächsten Höhepunkt der Firmenreise: die grösste Natur-Skisprungschanze in Europa. Nach einem kurzen Aufstieg empfängt der Schanzenchef Patrick Emmenegger zur spannenden Schanzeführung. Man kann sich kaum vorstellen, welcher Aufwand jährlich betrieben wird, um die ca. 10 – 14 Wettkampf-Tage durchführen zu können. Insgesamt ca. 2 Monate seiner

Arbeitszeit investiert der Verantwortliche pro Jahr für die Schanze. Je nach Witterung wird vor einem Springen Tag und Nacht gearbeitet. Auf dem Weg zum Sprungrichterturm, zum Schanzentisch und zum Start erläutert der Führer seine Arbeit bis ins letzte Detail. Herr Emmenegger erklärt, dass die Sprungweite im Wesentlichen abhängig ist vom perfekten Absprung der mit über 90km/h auf dem Schanzentisch erfolgt. Einige werden den Vergleich nicht los: Ist dies Sport oder finden hier Suizidversuche statt?

### «Zu nass und zu grün für einen weiten Flug auf der grössten Natur-Skisprungschanze»

Ein letzter Fussmarsch führt hinauf zur Gerschnialp. Im Restaurant Ritz werden die verlorenen Kalorien mit einem feinen Mittagessen ersetzt. Bald nimmt man in der Nase den Duft von gedoptem Kaffee wahr. Nun sind definitiv alle Strapazen vergessen und man genießt die vergnügte und heitere Stimmung. Einmal mehr bleiben herrliche Erinnerungen an schöne gemeinsame Stunden.

## Blechiger Jubilar – Übergabe der Quick Sharp

Wie ein guter Autoreifen zu einem guten Auto gehört, so gehören gute Werkzeuge zu einer guten Maschine. Um für die Kunden die bestmögliche Qualität bei Stanzarbeiten zu erzielen, hat die Abt Blech Technik AG bei der TRUMPF Maschinen AG in Baar eine Quick Sharp Werkzeugschleifmaschine bestellt.

Die Überraschung ist gross, als die Firma Abt von Hans Marfurt (CEO Trumpf) eine Einladung zu einer Jubiläumsfeier erhält. Am 19.10.2010 wird die 500ste QuickSharp in einem feierlichen Rahmen übergeben. Die Firma TRUMPF Maschinen AG freut sich, dass der blechige Jubilar persönlich an die Geschäftsleitung der Firma ABT BLECH TECHNIK AG übergeben werden kann. Ist doch die Firma Meyer Blech-Technik AG in Grosswangen zusammen mit ihrer Tochterfirma Abt Blech Technik AG in Zofingen einer der grössten Trumpfkunden in der Schweiz. Die flotte Geste wird sehr geschätzt.

Gerne wird der Dank an die Mitarbeiter/innen der TRUMPF Maschinen AG weitergegeben. Ihre guten Produkte sind ein wichtiger Bestandteil des Erfolges im täglichen Wettbewerb.





**Meyer BlechTechnik AG**  
Feldstrasse 30  
6022 Grosswangen  
Telefon 041 984 22 66  
www.meyer-blechtechnik.ch

- Bolzerschweissen
- Ecken kaltumformen
- Entgraten/Schleifen
- Fräsen/Bohren
- Laserschneiden
- Laserschneiden
- Richten/Runden/Wälzen
- Roboterabkanten**
- Roboterschweissen
- Stenzen
- Teilreinigung/Beschichtung

Tiefste Preise für Spezialteile - dank Abkantroboter mit automatischer Winkelkorrektur

Modernste Blechverarbeitung von A - Z bis 6 Meter!

[www.laserschneiden.ch](http://www.laserschneiden.ch)

## Reto Thalmann



Reto Thalmann der Betriebsleiter der Abt Blech Technik AG hält dankbar Rückblick auf das Geschäftsgeschehen in einer wirtschaftlich schweren Zeit.

**MEYER**  
BlechTechnik

Laserbeschriftungen aller Arten  
[www.laserschreiben.ch](http://www.laserschreiben.ch)  
präzise & dauerhaft

### Swisstech 2008 - Rückschau

Wir dürfen in Basel an unserem gemeinsamen Stand viele Kunden, Partner und Lieferanten begrüßen. Die gut verlaufende wirtschaftliche Situation hüllt das Messegeschehen in einen Hauch von einer euphorischen, genussvollen Atmosphäre. Die finanziellen Zielsetzungen sind in unserer Branche mehrheitlich weit über den Erwartungen. Die Swisstech bietet einmal mehr eine Plattform zur Kundenpflege. Neue Kontakte verstärken unseren Glauben an ein weiteres grosses Wachstum. Investitionen in Gebäude und Maschinen sind unaufhaltbar getätigt oder zumindest auf eine absehbare Zeit geplant. Die ganze Belegschaft steht hinter dem Vertrauen der Geschäftsleitung und trägt das Wichtigste zu diesem erfolgreichsten Jahr in der Geschichte der ABT BLECH TECHNIK AG bei: Den maximalen Einsatz.

### 2009 - Das ..... Jahr

Die Wirtschaft schreibt Geschichte. Die Gier und die betrügerischen Machenschaften vieler Banken verderben die Hoffnung auf ein weiter blühendes Wachstum. Unvorstellbares passiert. Namhafte Banken schliessen für immer die Türen, anderen wird das Atmen nur durch das Zuführen enormer Geldbeträge vom Staat ermöglicht. Die Kurven der Börse vermitteln uns Angst. Ein weltweiter Kollaps lähmt unser Vertrauen. Wie viele andere Betriebe sind auch wir von der Rezession gefangen. In unserer Kundendatei werden einst wichtige Auftraggeber für immer gelöscht. Trotz Umsatzeinbußen sind wir stolz, dass das Jahr 2009 ohne Kurzarbeit und ohne Stellenabbau, ja sogar mit schwarzen Zahlen abgeschlossen werden kann. Nur durch den geschätzten Einsatz unserer Mitarbeiter können unsere Kunden bei ihren Anliegen möglichst effizient und wirtschaftlich unterstützt werden.

### Swisstech 2010 - Herzlich willkommen

Nach einem gelungenen Start ins 2010 dürfen wir unsere Kunden erneut an unserem Messestand in Basel begrüßen. Geniessen Sie mit uns wiederum ein paar besondere Momente in entspannter Atmosphäre. Pflegen Sie mit uns die Freundschaft, welche ein wesentlicher Garant ist für unser weiteres erfolgreiches Bestehen.

Reto Thalmann

## Die besondere Herausforderung – Dampfschiff «Steamy»

Im Sommer 2009 produzierte die Abt Blech Technik AG auf Empfehlung der Fachhochschule Windisch die Blechkomponenten für einen Dampfmotor.

Nach den guten Resultaten kam der innovative Eigner mit dem Schiffingenieur Jonas Panacek von der Yacht Design GmbH zum Entschluss, die Firma Abt Blech Technik AG für den Bau eines Schiffsrumpfes anzufragen. Das war natürlich Neuland, doch man stellte sich der Herausforderung. Zugleich wurde das unvergessliche Projekt die erfolgreiche Abschlussarbeit des Anlagen- und Apparatebauer- Lehrlings Simon Joss.



Die Gurten werden auf die Auflagenpfosten geschraubt und mit den Spanten gesteckt



Das Gerippe wird mit Stahlblech 3 und 4 mm einfasst



Beim Wenden ist höchste Vorsicht geboten.



Dampfmotor wird zum ersten Mal in Betrieb genommen



Geschafft...Übergabe an den Inhaber, der die Zusammenarbeit als professionell beurteilt

Im Mai 2010 nach 2-monatigem Bau verliess das Schiff die Werft Abt Blech Technik AG zum Deckanstrich.

In der Fachhochschule Windisch wurde die Dampfmaschine ins Schiff eingepasst und abgestimmt. Im Frühling 2011 wird ein wunderbares Schiff Namens «Steamy» eine Bereicherung auf dem Hallwilersee sein.



In der Werkstatt Fachhochschule Windisch steht das fertige Schiff zum einwassern bereit.

## Planung, Konstruktion & Fabrikation aus einer Hand



**ABT**  
ABT BLECH  
TECHNIK AG

Roboterschneisen  
CNC-Schneisen  
Abkanten  
Laserschneiden  
Entgraten  
CNC-Bolzenschneisen  
Runden/Wälzen

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und Kompetenz in der Blechverarbeitung. Wir sind gross genug, Sie erfolgreich in Ihren Projektaufgaben vollumfänglich zu unterstützen und klein genug, um Sie persönlich zu kennen. **Fragen Sie uns an!**

[www.abt-blechtechnik.ch](http://www.abt-blechtechnik.ch)

ABT BlechTechnik AG, Mühlethalstrasse 71, 4800 Zofingen

T 082 748 07 77 / F 082 748 07 76

info@abt-blechtechnik.ch

[www.silotechnik.ch](http://www.silotechnik.ch)

direkt vom Hersteller  
Futterheles  
Tyrke  
Dosenanlagen  
Trockenlagerung  
Förderanlagen  
Silowagen  
Futterwagen  
Glättwandlöse  
Kunststofflöse

**MEYER**  
Silio Technik  
Meyer BlechTechnik AG  
Helmstrasse 20  
5052 Grenchen 2/CH  
Tel. 085 658 22 00  
Fax 085 658 22 08

[www.laserschneiden.ch](http://www.laserschneiden.ch)  
modernste Blechbearbeitung von A-Z